

Československá obchodná banka, a.s.  
so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava  
IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B  
(ďalej len "Banka")

ktorú zastupujú: Ing. Andrea Schützová  
Bc. Slávka Kišová  
kontaktné miesto: SME pobočka Košice  
adresa: Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice

a

#### Mesto Michalovce

so sídlom: Nám. Osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce  
IČO: 00 325 490

E-mailová adresa: olga.bereznianinova@msumi.sk  
(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Mgr. Miroslav Dufínek, primátor mesta

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

#### Dodatok č. 4

z Zmluve o účelovom úvere č. 0312/21/08744  
(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č. 0312/21/08744 zo dňa 28.06.2021 v znení platných dodatkov (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

#### I.

Pôvodné znenie Článku Výška, účel a podmienky čerpania úveru ods. 1) Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou účelového úveru do výšky úverového limitu =4.735.000,-EUR (ďalej len "Úverový limit"). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v tejto Zmluve do 28.03.2024.  
V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok.  
Banka poskytuje úver Klientovi na financovanie modernizácie mestskej plavárne, rekonštrukcie kostolného námestia, výstavby floorbalovej haly, výkupu pozemkov pre rozšírenie skládky Žabany, spracovania projektových dokumentácií k odpadovému hospodárstvu, výstavby novej kazety skládky (rozšírenie skládky) a ďalších kapitálových výdavkov mesta Michalovce v roku 2021, 2022 a 2023, vrátane projektovej dokumentácie k jednotlivým investíciám, s možnosťou refundácie vynaložených vlastných zdrojov Klienta.

#### II.

Klient sa zaväzuje uhradiť Banke jednorazový poplatok za zmenu zmluvnej dokumentácie vo výške =330,-EUR. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Dodatku.

## III.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom a bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a Dodatok uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Dodatku vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 5) Každá osoba podpisujúca tento Dodatok kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Dodatku v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Dodatku (obsah Dodatku jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jeho obsahom.

V Košiciach, dňa 26. 9. 2023

V Michalovciach, dňa 26. 9. 2023

Československá obchodná banka, a.s.  
Ing. Andrea Schützová      ~~Bc. Slávka Kišová~~

Mesto Michalovce  
Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

.....  
Banka.....  
Klient**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do:

Preukázanie verifikoval:

dňa: 26. 9. 2023